C
16382

שאלון: 016382

מקום להידוק דפי השאלון

1

משרד החינוך

המִנהל הפדגוגי

אגף בכיר בחינות

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדייקנות. אי־מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לפסילת הבחינה.

הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר — ספרים, מחברות, רשימות — חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

1. יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
2. אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
4. לטיוטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
5. **אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי־קיום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

ב ה צ ל ח ה !

מדבקות לנבחנים
ملصقات للممتحَنين

מדבקת נבחן והתאמות
ملصَقة ممتحَن وملاءَمات

שנה السنة חודש الشهر
מועד موعد

סמל ביה"ס رقم المدرسة
מס' תעודת הזהות رقم الهويّة

יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)
يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحَن (بدون اسم)

מדבקת שאלון
ملصَقة نموذج امتحان

שאלון: 016382

אנגלית

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربّع إذا أُعطي دفتر إضافيّ

* التّعليمات باللّغة العربيّة على ظهر الصّفحة

وزارة التّربية والتّعليم

الإدارة التّربويّة القسم الكبير للامتحانات

دفتر امتحان

تحيّة للممتحَنين وللممتحَنات،

يجب قراءة التّعليمات في هذه الصّفحة والعمل وفقًا لها بدقّة. عدم تنفيذ التّعليمات قد يؤدّي إلى عوائق مختلفة وحتّى إلى إلغاء الامتحان.

أُعدّ الامتحان لفحص التّحصيلات الشّخصيّة، لذلك يجب العمل بشكل ذاتيّ فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة – كتب، دفاتر، قوائم – إلى غرفة الامتحان، ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفضّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما **لا يُسمح إدخال هواتف خلويّة أو أجهزة إلكترونيّة أخرى إلى غرفة الامتحان**. استعمال موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدّي إلى إلغاء الامتحان.

بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدّفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التّقيّد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

1. يجب التّأكّد بأنّ تفاصيلكم الشّخصيّة مطبوعة على ملصَقات الممتحَن الّتي حصلتم عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصَقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدّفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولكم على ملصَقة، يجب ملء التّفاصيل في المكان المعدّ لملصَقة الممتحَن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدّفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمَل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط.
5. **يُمنع نزع أو إضافة أوراق**. الدّفتر الّذي يُسلَّم ناقصًا يُثير الشّكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدّفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنّى لكم النّجاح!

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשפ"ג, 2023, **מועד ב**
מספר השאלון: 16382

אנגלית

שאלון ג'
(MODULE C)
גִרסה ב'

הוראות

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	– הבנת הנקרא	– 70	נקודות
פרק שני	– מטלת כתיבה	– 30	נקודות
	סך הכול	– 100	נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.

נבחנים "עולים חדשים" רשאים להשתמש גם במילון דו־לשוני: אנגלי–שפת אימם / שפת אימם–אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:
(1) יש לכתוב את כל התשובות בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
(2) יש לכתוב את כל התשובות ב**אנגלית** וב**עט בלבד**.
(3) בתום הבחינה יש להחזיר את השאלון למשגיח או למשגיחה.

שאלון :016382
אנגלית

יש לכתוב במחברת הבחינה בלבד. יש לרשום "טיוטה" בראש כל עמוד המשמש טיוטה.
כתיבת טיוטה בדפים שאינם במחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון רבים, אף על פי כן על כל תלמידה וכל תלמיד להשיב על השאלות באופן אישי.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

אנגלית, קיץ תשפ"ג, **מועד ב**, מס' 16382, גרסה ב'

PART I: WRITTEN RECEPTION (70 points)

(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

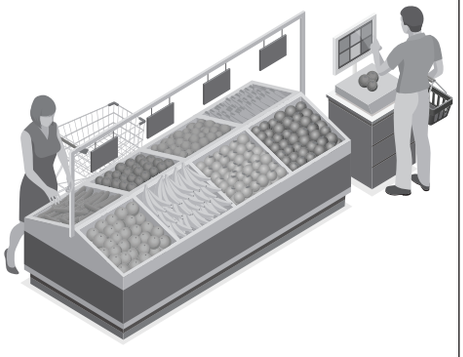
פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)
קראו את הקטע שלפניכם, וענו על השאלות **1–8**.

الفصل الأوّل: فهم المقروء (70 درجة)
اقرأوا القطعة التي أمامكم، وأجيبوا عن الأسئلة **1–8**.

Read the text below and then answer questions **1–8**.

THE FOOD CENTER PROJECT

I The Food Center in the neighborhood of Isola in Milan, Italy, looks like any neighborhood supermarket. Its shelves are full of fresh fruits and vegetables, packages of pasta and bottles of olive oil. However, this is not an ordinary supermarket. All of its customers are people who don't have money to buy enough food. The center was opened by the city of Milan to help those people. All the products there are donated by businesses and restaurants in the neighborhood. The center gives them out for free.



A food center

II The Isola Food Center is part of a larger program in Milan. "The city is trying to deal with two problems," explains Carla Rossi, a volunteer at the Isola center. "First, a lot of food here is thrown away when it's still good to eat. At the same time, many people in the city can't afford to buy the food they need. To help solve both problems, food centers were opened in several neighborhoods." According to Carla, volunteers in each neighborhood collect the food donations and bring them to the center. "People who need the food usually come to the center to get it," she says. "But if they can't come, volunteers bring it to their homes."

III The Milan program started in 2015 with only one center. Today, there are food centers in five different neighborhoods. Each center collects and distributes over 10 tons of food every month. "The program is very successful," says Carla Rossi. "It's because each center operates in one specific neighborhood. Everyone knows everyone, so it's easy to ask the local businesses for their help. We also know exactly who needs food, and make sure they get it."

IV Many cities around the world are interested in opening similar food centers. Milan is already advising other cities, like Sao Paulo in Brazil, on how to start such centers. "Any city can adopt this program," says Carla. "They only need to find people who are willing to work hard in order to help others."

/המשך בעמוד 5/

אנגלית, קיץ תשפ"ג, **מועד ב**, מס' 16382, גרסה ב'

ענו ב<u>אנגלית</u> על השאלות **1–8**, על פי הקטע.
בשאלות **3** ו־**5**, הקיפו את המספר של התשובה הנכונה.
בשאר השאלות, ענו לפי ההוראות.
(70 נקודות)

أجيبوا <u>بالإنجليزيّة</u> عن الأسئلة **1–8**، حسب القطعة.
في السؤالين **3** وَ**5**، ضعوا دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
في الأسئلة الباقية، أجيبوا حسب التعليمات.
(70 درجة)

<u>QUESTIONS</u> (70 points)

Answer questions **1–8** in <u>English</u> according to the text. In questions **3** and **5**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn from paragraph I about the Isola Food Center?

PUT A √ BY THE **<u>TWO</u>** CORRECT ANSWERS.

..... i) Where its products come from.

..... ii) How many customers it has.

..... iii) When it is open.

..... iv) Who works there.

..... v) How it is similar to other supermarkets.

..... vi) Which of its products people prefer.

(2x8=16 points)

2. Who gets food from the Isola Food Center? (paragraph I)

COMPLETE THE ANSWER.

People who ..... .

(8 points)

3. What do we learn from Carla in paragraph II?

i) How many neighborhoods there are in Milan.

ii) Why Milan opened food centers.

iii) How Carla heard about the Milan project.

iv) Why people in Milan throw away food.

(8 points)

4. How can people in Milan get the food from the food center? Give <u>ONE</u> way. (paragraph II)

ANSWER: ..... .

(8 points)

/המשך בעמוד 6/

אנגלית, קיץ תשפ"ג, **מועד ב**, מס' 16382, גרסה ב'

5. What do we learn about the Milan program from paragraph III?

i) Why it was started only in 2015.

ii) Why it distributes food once a month.

iii) How many local businesses participate in it.

iv) What has happened since it was started.

(8 points)

6. Each food center in Milan works in one specific neighborhood. According to Carla, what is ONE benefit of this? (paragraph III)

ANSWER: ..... .

(7 points)

7. Give the name of a city that is planning to open food centers. (paragraph IV)

ANSWER: ..... .

(8 points)

8. According to Carla, what should a city do if it wants to adopt the Milan program? (paragraph IV)

COMPLETE THE SENTENCE:

It should ....

(7 points)

/המשך בעמוד 7/

אנגלית, קיץ תשפ"ג, **מועד ב**, מס' 16382, גרסה ב'

PART II: WRITTEN PRODUCTION (30 points)

(WRITTEN PRESENTATION)

פרק שני: מטלת כתיבה (30 נקודות)

קראו את ההנחיות שלפניכם, וכתבו על פיהן חיבור באנגלית ובו 70–90 מילים.

الفصل الثاني: مهمّة كتابيّة (30 درجة)

اقرأوا التوجيهات التي أمامكم، واكتبوا وفقًا لها موضوعًا إنشائيًّا بالإنجليزيّة يحوي 70–90 كلمة.

Write 70–90 words in English on the following topic:

9. Which famous person would you like to come and give a talk at your school?
Give reasons to explain your choice.

בהצלחה!

Use this page and the next (pages 7–8) for writing a rough draft.

השתמשו בעמודים 7–8 לכתיבת טיוטה.

استعملوا الصفحتين 7–8 لكتابة مسوّدة.

/המשך בעמוד 8

אנגלית, קיץ תשפ"ג, **מועד ב**, מס' 16382, גרסה ב'

/המשך בעמוד 9

אנגלית, קיץ תשפ"ג, **מועד ב**, מס' 16382, גרסה ב'

Write your final version here.

כתבו את הגרסה הסופית של החיבור כאן. اكتبوا الصيغة النهائيّة لموضوع الإنشاء هنا.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

תלישת דף עלולה להביא לפסילת הבחינה 10 22 نزع ورقة قد يؤدّي إلى إلغاء الامتحان

תלישת דף עלולה להביא לפסילת הבחינה 11 22 نزع ورقة قد يؤدّي إلى إلغاء الامتحان

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كلّ مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالنّجاح، مجلس الطّلّاب والشّبيبة القطريّ"